來件

寫在振華聲劇社第五屆公演前

蔣清華

到了機器工業時代，特別是城市生活裏，起居作息，成了社會問題，怎樣利用閑暇，也成了社會問題，政府或關心的有識團體，便不能不關切和過問了。

在農業社會裡，一個人去一作，享受田園之美，回家休息，享受天倫之樂，過年過節的時候，家人團敘，共度良辰，一般娛可以說是以家族為中心的，到了工業社會，娛樂漸從家庭生活脫離，而有商業化的趨勢。特別是在城市裏，羣衆的閑暇，大部份利用到商業化的娛樂上，談到娛樂，當然包括戲劇，音樂，電影，廣播，或是舞蹈，甚至報紙雜誌的文藝等，都屬於娛樂範圍。

有人認為有一電影和電視，舞台劇便「落伍」了，這是不正確的觀念，沒有人能承認有了照相機之後，繪畫藝術便可以廢除，沒有人能承認有了印刷術之後，木刻藝術便不會再存在的價值……我不相信一個沒有舞台藝術的國家，而電影和電視劇能有大的發展，更何況一部成功的舞台劇，給予觀衆那種眞實感人的力量，在電影和電視那些活動的照片裏，是永遠無法獲得的。如果你不承認這一點，那只證明你還沒有機會，欣賞過眞正成功的舞台劇，或者你就根本缺乏這種欣賞的能力。

戲劇是反映人生的疾苦，希望，引導人類走向幸福和光明的坦途，且對於忠奸，邪正，節義，忠勇等倫理道德的表彰，最爲重視，而且教育上的效果最大。

在戲劇的內容與表現上，褒揚忠孝節義，誅伐奸淫邪惡，最爲着重，最合於倫理道德的需要，在振華聲社每年一度的上演，在下爲文吹噓和讚美，意亦在於此，而非盲目的「捧」，此時此地，實有倡導建立劇評風氣的必要，因有正確的劇評，不僅能鼓勵，督促戲劇工作者的進步，而且可以誘導觀衆，提高觀衆的欣賞能力。

今後在戲劇批評方面，這種善良風氣的倡導，有待許多富有戲劇理論和修養，而又嚴正的劇評家們的努力。「下」

馬拉松的名詞溯源

大會全體觀衆歡呼，國王喬治一世亦起立向其意問，國歌即奏，國旗高揚，此藉藉無名之牧童，一躍而成爲全國英雄！大會嘉賓羣爭贈送金錢，名貴烟盒等，當地路易衣錦榮歸故里，全村盛大歡迎慶祝，載歌載舞，熱鬧交錯，竟通宵達旦。「下」

生活講座（二九三）

境遇進展有波濤 稍有挫折莫自擾

胸頭重壓之感，是胃病的常見現象，只是輕重大有不同。

但是胃病的重壓感，俗稱胸頭翳氣，到了嚴重階段，確乎像有石頭壓着，常要溫運胃部，消除寒酸，令到食物不要貯積在胃腸中太久，那末胸頭的翳氣，就會消除的。」

風高物燥立秋後 津液缺少傷咽喉

暑期有一陣黃霉季節，喜氣中濕度極高，而硬地軟地以及牆壁滲出的濕分也很多，在這時大家都感覺到爲濕所困，舌苔厚膩，口淡無味，胸頭悶悶，消化不良，小孩子濕瘡大發，大人們的香港脚也乘機發作。

立秋之後，情形就爲之一變，天高氣爽，風高物燥，不但牆壁裡的潮濕統統收乾，連空氣中的濕度也大爲減低，影響所及，最顯著的是木材所製成的桌椅都會乾到脫節，寫字檯的抽屜，開閉都發生問題，有些桌面和門框，都會發生乾裂，同時在這個時期，香港一連好幾次大火。

漢記麵家
HON'S WUN-TUN HOUSE LTD.
緬街五二四號 電話 682-9620
上湯鮮蝦雲吞麵
柱侯牛腩粉
郊外油菜
冷熱飲品
空氣調節
營業時間：上午十一時至晚十一時（逢星期一休息）

國家無綫電公司
NATIONAL TV & HI FI
2125 Commercial Dr. 253-6636
代理 ZENITH
新運到一九七三年原子粒彩色電視機

政府文憑 技師修理 快捷妥當

何桐相館
19 E. Pender St. 電話：日 681-5848 夜 879-5506
藝術人像 結婚喜照 紀念瓷相 翻影舊相 特約外景 禮服租賃 冲晒放大 又平又快
護照相 二張二元 彩色射印 每張廿三仙

廣州樓
KWANGCHOW RESTAURANT
251 E. PENDER STREET
CHINATOWN, VANCOUVER,
TEL. 687-8501
正宗粵菜 結婚禮餅 精美點心 喜筵壽酌 晚飯宵夜 豐儉隨意
營業時間 由上午八時至下午十時 逢星期式休息

加拿大首撰人壽保險公司
華人代理伍偉權
CANADIAN PREMIER LIFE INSURANCE CO.
華人代理 QUON ENG
2695 GRANVILLE ST.,
736-6637 Res:324-2039

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保障入息保險，免稅退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

海外華人男女誼介紹中心。
喜歡結識理想的對像嗎？
歡迎來信詢問壹切。
FRIENDSHIPS GALORE
Box 2126, Burnaby 2, B. C.

巨型什貨貨物出店機
八尺長有電力控制旋轉機，取價式百五十元，另有飯館用的四塊多士機一個。與 Jack Snihur, 1019 Finlayson Dr., Richmond, B.C. Ph.278-1483 洽商。

高尚餐館出讓
坐五十餘人，有酒牌，設備齊全，位於卑詩省商及旅遊發展最速的錦碌埠，有意者請四時後電話錦碌三七二、三七二一，或由景閣餐廳 587 W. Columbia, Kamloops, B.C.

興旺街角飯館出賣
由店主自賣，裝置空氣調節，好批約。電話 874-9005, 872-0718 洽商。

邵氏戲大院
SHAW THEATRE
TEL: 684-4732 喜士定東街二五四號
招登銀幕，燈片廣告，大宏效功，告特格價，平

今天隆重放映
邵氏出品 血淚交織倫理愛情哀感人彩色巨片 方盈何莉莉張冲喬莊王羽 領銜主演
下期放映 邵氏出品 殘酷打鬥驚心動魄新型武俠巨片 金燕子 王羽 鄭佩佩 領銜主演
同場加映 邵氏出品 勇武打鬥奇情巨片「斷腸劍」 秦萍喬莊 王羽焦姣 陳鴻烈 領銜主演
同場加映「寶蓮燈」 林黛李菁 領銜主演

威發實業有限公司
Wakefield Associates Realtors Ltd.
何仲生
Johnson C. S. Ho
新地址 5715 Joyce Rd.
(41 st & Joyce at Kingsway,)
185 E. Pender St. Van. 4, B.C.
電話：Office 437-1107, 688-9848
Residence 325-3965
郭光沐 Res. 876-0448
WAKEFIELD associates Ltd REALTY 1971
▲投資良機，西區近笠臣街入息屋兩間 六十六尺闊敞，每月收租共七百多元，買一間或三間均可。問郭光沐
▲西區十四組柏文，每年收租近壹萬八千，取價十八萬。問郭光沐
▲東區近乃磨及喜士定街入息屋一間平賣三萬零五百。問郭光沐
▲東區近啡場，翻新四睡房兩套廁所大屋一間平賣開價式萬八千五，抵買。問郭光沐
▲投資自機西區近笠臣街舊屋一間，每月可收租五百元柏文地段二萬五千可以成交。問郭光沐
▲北盤汝比菓舖生意連實業，前鋪後居，適合家庭經營，平賣二萬九千五，抵買。問何仲生
▲西區十二街柏文區入息屋一幢 每年入息高達一萬元 地點適中，常年住滿，開價六萬七千五，抵買。問何仲生
▲東區第十街近西矛荒人息屋一間，開價三萬九千，每月收租超過五百元 抵買。問何仲生
▲尚有柏文入息屋商業樓宇，菓舖咖啡濕等盤，恕不盡錄，歡迎垂詢。
▲本公司專門建築新屋分佈東區各處。
▲香港南洋客有現款買屋舖及生意歡迎橋胞交屋本公司出賣，服務保證週到。

華安公司
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.
550 Main St. Vancouver 4, B. C.
電話：681-8531
新從祖國運到：
國產皮拖：質優皮革 上等輔料 欵式新穎 穿着舒適
另有特價商品供應：
美加淨檀香鹼每盒特價九角九分，中國名產太子參（半司斤庄）每盒特價三元五角。
歡迎參觀，歡迎選購！

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
Tel. 684-4428
飯館主婦們請注意
我們為減輕你們工作時間和減低成本起見：
新從香港大批運到 8-12 隻起各種西士蝦肉
長期供應（歡迎遠近採購）
最新運到
冰霜魚翅 鹽藏鹹魚 海味雜貨
瓷器碗碟 各種罐頭 合時水貨
鷄嘜即席麵，斷市多時，今又運到

CANADA TRUST
416 MAIN ST., Vancouver, B.C
TEL. 682-6701, 261-9351 住宅325-0527
買賣房屋 工商樓宇 公寓大廈 投資地皮 各種生意 實業貸款 收租管理

湯天豪 HOWE TONG
▼夢屋式間，有三睡房，位西區 OAK 街夾十大街，近學校，車站，開價四萬式千元。
▼ Kingsway 階磚商業樓，兩間舖位，另有一間三睡房住家屋，周圍全是柏文區，最適合前舖後居之士多生意。
▼四十一組柏文，一年新，有地下停車場，升降機位於 Burnaby 高尚住宅區，近喜市定街商場，交通學校，常年租滿，年收益七萬多元看誰先到先得
▼特摩街商業樓，階磚建築，地寬 50×120尺，Zoning CM-1 就是可建十多層高大廈，好租客，有批約，定價八萬九千元，貸款利息八厘。
▼賺錢飯館因業主退休廉讓，約一百座位，一切設備如新，位溫哥華市區，好位置。
▼發達地皮約四十英畝，位 Richmond 大公路旁，隔鄰工廠林立，政府經已建築水渠 Sewer 工程可望短期機為百萬富翁，僅需三分之一現欵，餘額全部免息付還，問君幾時能有這機會？
▼尚有大批新盤不能盡錄 欲知詳情，請電話詢問

黃堃俠公證人旅行社
QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B. C.
Office: 684-0938 Res. 733-3202
包機消息
香港倫敦檀島集體或單人票
每週開出樣樣可靠移民機票
分期付欵手續簡便歡迎查詢
寫字樓設「億兆信託銀業」內
辦公：平日照常星期六下午一時半至五時

億兆信託銀業
YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: 685-3935
利息空前最高
定期存欵 一年期六厘三七五 三年期七厘七五 五年期八厘 式年期七厘式五 四年期八厘
活期存欵 五厘
★特別存欵五厘 壹切存欵有加政府保障萬無壹失
每月五日以前所開之戶口均由壹日起計利息
（按貳千元起，日日計息一次）
服務時間：由星期一至星期五 每日上午九時半至下午五時半
管理黃宗振 副經理爾玉漢

貴兼不飽，則吾豈敢，
鳳城美点，捨我其誰。
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
宴會酒席 早茶 點心 粥粉 麵飯 各種菜肴 根據客人意思 敬請
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3952